

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Denk** er eens over **na** ! / **Denk** erover eens **na** ! / **Denk** eens erover **na** ! / **Denk** eens daarover **na** ! » (« Réfléchis-y une fois ! »).

On y trouve la forme verbale « **denk** ... **NA** », provenant de l'infinitif « **NA**denken », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **DENKEN** ».

Quand « **NA**denken » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une **séparation de la particule** « **NA** » de son infinitif proprement dit, la particule faisant l'objet d'un **REJET derrière les compléments** (« erover », adverbe pronominal, et « eens »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET**, lisez :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



LAATER IN DE GEVANGENIS .

Denk er nog eens over na, Jos Kuiper! Als je niet spreekt, zal je verblijf hier nog wel enkele jaartjes duren!



OP DIT OGENBLIK KRIJGT STRAMBACH, DE GEVANGENBEWAARDER BEZOEK .

Pater Robertus en Bertrandus, wij hebben de opdracht gekregen om Jos Kuiper de verstokte dronkaard, tot soberheid bewegen!

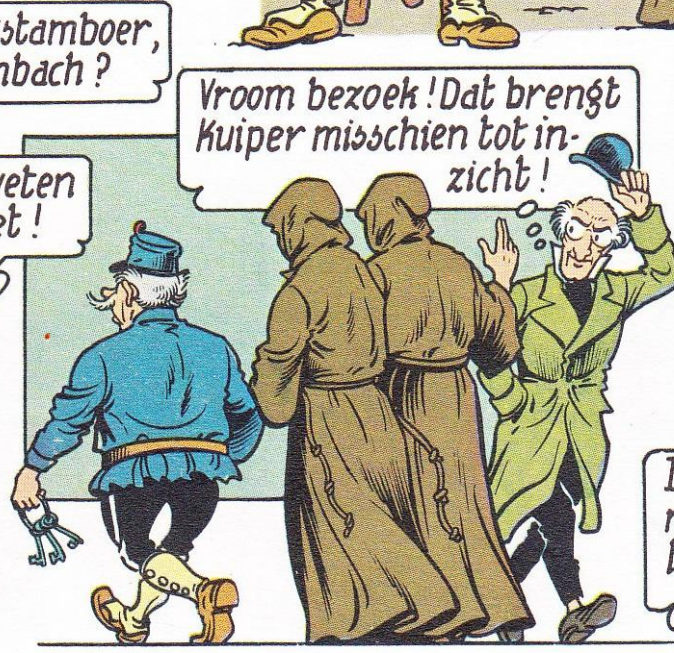


Die krijgt heel wat bezoek! Eerst een sijn heerschap, dan de politie en nu eerwaarde paters! Maar kom... Strambach is de kwaadste niet, ..Wat is men vroeger geweest?

Regimentstamboer, he Strambach?

Wij...

...weten het!



Vroom bezoek! Dat brengt Kuiper misschien tot inzicht!



Kuiper, deze vrome lieden willen weten waarom je drinkt!

Iedereen vraagt of ik drink... Maar nooit of ik dorst heb! Zeker een list van speurder 17?.. Wat willen die paters van mij?